

taal, zou volgens het Hof evenzeer geschikt zijn om genoemde doelstellingen te waarborgen. Het Hof stelde dan ook vast dat deze taalverplichting in verband met facturen samen met zijn strenge sanctie in strijd zijn met het artikel 35 VWEU.

O.V.B.

### Hof van Cassatie 19 mei 2016<sup>6</sup>

Zaak: C.15.0320.N

ZEKERHEDEN

Persoonlijke zekerheid – Borgtocht – Modaliteiten

SÛRETÉS

Sûreté personnelle – Cautionnement – Modalités

Krachtens artikel 2015 Burgerlijk Wetboek wordt een borgtocht niet vermoed, maar moet hij uitdrukkelijk zijn aangegaan en mag men hem niet verder uitstreken dan de perken waarbinnen hij is aangegaan. Daaruit volgt volgens het Hof van Cassatie dat de borg enkel kan worden geacht zich te willen verbinden tot zekerheid van verbintenissen die hij redelijkerwijze kan voorzien bij het sluiten van de borgtocht.

Het Hof van Cassatie vernietigde daarom een arrest van 2015 waarin het hof van beroep te Antwerpen oordeelde dat een borgstelling zich uitstreckte tot alle schulden van de hoofdschuldenaar ten aanzien van de schuldeiser, ongeacht of deze schulden vóór of ná de fusie van de hoofdschuldenaar door opslorping van andere vennootschappen zijn ontstaan. Het Hof van Cassatie oordeelt dat artikel 2015 BW werd geschonden omdat niet werd onderzocht of de schuldenlast bij het sluiten van de borgtocht overeenkomst redelijkerwijze voorzienbaar was voor de borg.

O.V.B.

### Hof van Cassatie 12 mei 2016<sup>7</sup>

Zaak: C.14.0032.N

DWANGSOM

Opheffing, vermindering

ASTREINTE

Suppression, réduction

Artikel 1385quinquies Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de rechter die een dwangsom heeft opgelegd, op verdring van de veroordeelde, de dwangsom kan opheffen, de looptijd ervan kan opschorpen gedurende de door hem te bepalen termijn of de dwangsom verminderen in geval van blijvende of tijdelijke, gehele of gedeeltelijke onmogelijkheid van de veroordeelde om aan de hoofdveroordeling te voldoen. Volgens het Hof van Cassatie is er in de zin van dit artikel, sprake van een “onmogelijkheid”

indien zich een situatie voordoet waarin de dwangsom zijn zin als dwangmiddel verliest, dit wil zeggen als geldelijke prikkel om nakoming van de veroordeling zoveel mogelijk te verzekeren. Dit is het geval indien het onredelijk zou zijn om van de veroordeelde meer inspanning en zorgvuldigheid te vergen dan hij heeft betracht.

Indien de voldoening van de hoofdveroordeling afhankelijk is van het verkrijgen van een vergunning van de overheid, levert de weigering tot aflevering van deze vergunning volgens het Hof van Cassatie in beginsel reeds een onmogelijkheid op, tenzij het niet verkrijgen van de vergunning te wijten is aan de nalatigheid van de veroordeelde.

Het Hof vernietigt een vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent dat (in beroep) had geweigerd de dwangsom op te heffen die verbeurd was ingevolge een veroordeling tot het rooien van bomen. Voor het rooien van één van de bomen werd de vereiste rooivergunning niet verkregen. De rechtbank had geoordeeld dat niet alle noodzakelijke en redelijkerwijze mogelijke inspanningen werden geleverd, maar volgens het Hof van Cassatie zonder *in concreto* vast te stellen dat de afwijzing van het verzoek tot het verkrijgen van de rooivergunning aan de veroordeelde partij toe te rekenen was.

O.V.B.

### Cour de cassation 12 février 2016<sup>8</sup>

Affaire: C.14.0414.F

PROCÉDURE JUDICIAIRE

Instruction de la cause – Conclusions – Dépôt et communication

RECHTSPLEGING

Behandeling van de zaak – Conclusie – Neerlegging en mededeling

Dans un arrêt du 12 février 2016, la Cour de cassation a jugé que ne devaient pas être écartées d'office les conclusions transmises au greffe par télécopie dans le délai fixé pour conclure puis déposées en original au greffe après l'échéance.

O.V.B.

### Hof van Cassatie 12 mei 2016<sup>9</sup>

Zaak: C.14.0561.N

DERDENVERZET

Gevolgen derdenverzet

TIERCE OPPOSITION

Effets tierce opposition

Het gezag van rechterlijk gewijsde strekt zich niet verder uit dan tot hetgeen het voorwerp van de beslissing heeft

<sup>6</sup>. [www.cass.be](http://www.cass.be).

<sup>7</sup>. [www.cass.be](http://www.cass.be).

<sup>8</sup>. [www.cass.be](http://www.cass.be).

<sup>9</sup>. [www.cass.be](http://www.cass.be).

uitgemaakt (art. 23 Ger.W.), en blijft bestaan zolang de beslissing niet ongedaan is gemaakt (art. 26 Ger.W.). Volgens artikel 1122 Ger.W. kan ieder die niet behoorlijk is opgeroepen of niet in dezelfde hoedanigheid in de zaak is tussengekomen derdenverzet doen tegen een, zij het voorlopige, beslissing die zijn rechten benadeelt en die gewezen is door een burgerlijk gerecht.

Het niet instellen van derdenverzet brengt voor de derde geen verlies mede van de hem toebehorende rechten, rechtsvorderingen en excepties, zoals wordt vastgelegd in artikel 1124 Ger.W. Het Hof van Cassatie oordeelde dat uit het gegeven dat een persoon geen derdenverzet heeft aangetekend nadat de beslissing hem werd betekend, in principe niet volgt dat deze beslissing ten opzichte van die derde de bewijswaarde heeft van een onweerlegbaar vermoeden dat de rechter bindt.

O.V.B.

### Hof van Cassatie 9 mei 2016<sup>10</sup>

Zaak: C.14.0442.N

TUSSENPERSONEN (HANDEL)

Handelsagentuur

INTERMÉDIAIRES COMMERCIAUX

Agent commercial

Artikel X.24 van het Wetboek van economisch recht (voorheen art. 26 van de handelsagentuurewet), bepaalt dat de rechtsvorderingen die uit de agentuurovereenkomst ontstaan, verjaren 1 jaar na het eindigen van die overeenkomst of 5 jaar na het feit waaruit de vordering is ontstaan, zonder dat deze termijn langer mag duren dan 1 jaar na het eindigen van deze overeenkomst.

Indien een principaal de terugbetaling eist van commissies die hij onverschuldigd heeft betaald aan de handelsagent, vloeit diens vordering niet voort uit de agentuurovereenkomst, doch wel uit de bepalingen inzake terugbetaling van het onverschuldigd betaalde zoals opgenomen in het Burgerlijk Wetboek. Als gevolg hiervan kan de voormelde korte verjaringstermijn geen toepassing vinden op deze vordering.

O.V.B.

### Cour de cassation 6 mai 2016<sup>11</sup>

Affaire: C.15.0540.F/1

SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS

Société de droit commun, société momentanée et société interne – Société momentanée

VENNOOTSCHAPPEN EN VERENIGINGEN

Maatschap, tijdelijke en stille vennootschap – Tijdelijke handelsvennootschap

<sup>10</sup>. [www.cass.be](http://www.cass.be).

<sup>11</sup>. [www.cass.be](http://www.cass.be).

Une société momentanée est une société qui ne bénéficie pas de la personnalité juridique, et qui a pour objet de traiter, sans raison sociale, une ou plusieurs opérations de commerce déterminées, comme le prévoient les articles 2, § 1<sup>er</sup> et 47 du Code des sociétés. Il ressort de l'article 53 du même code que les associés d'une société momentanée sont tenus solidairement envers les tiers avec qui ils ont traité. Ces associés sont assignés directement et individuellement.

En l'espèce, un associé d'une association momentanée avait cité la partie adverse à lui payer certaines factures, ayant leur origine dans des marchés publics attribués à l'association momentanée. La citation avait été diligentée au seul nom de cet associé et ne faisait pas état de l'existence de ladite association. La cour d'appel de Liège avait déclaré l'action irrecevable au motif que l'associé l'avait diligentée en son seul nom et non en qualité de représentant de l'association momentanée.

La Cour de cassation juge qu'en déclarant la demande irrecevable pour le tout, l'arrêt viole la portée et les conséquences du principe selon lequel une association momentanée est dépourvue de la personnalité morale, de sorte que les associés ne peuvent agir qu'en leur nom personnel en paiement des factures émises dans le cadre de contrats conclus par eux avec des tiers. L'arrêt qui déclare irrecevable la demande, au seul motif que l'associé a agi seul et à titre personnel, ne justifie pas légalement sa décision.

O.V.B.

### Cour de cassation 29 avril 2016<sup>12</sup>

Affaire: C.15.0347.F/1

LOCATION/LOUAGE

Bail commercial – Renouvellement

HUUR/VERHUUR

Handelshuur – Hernieuwing

Le louage des choses est, selon les dispositions de l'article 1709 du Code civil, un contrat par lequel l'une des parties s'oblige à faire jouir l'autre d'une chose pendant un certain temps, et moyennant un certain prix que celle-ci s'oblige de lui payer. Pour autant qu'une jouissance d'un immeuble est concédée par le biais d'un contrat moyennant un loyer fictif ou dérisoire, il n'y a pas de bail.

L'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi sur les baux commerciaux prévoit que la notification que le preneur désireux d'exercer le droit au renouvellement doit adresser au bailleur doit indiquer les conditions auxquelles lui-même est disposé à conclure le nouveau bail. Cette formalité est prescrite à peine de nullité. Le loyer proposé

<sup>12</sup>. [www.cass.be](http://www.cass.be).